

مجلة

مجمع اللغة العربية بمشقة

« مجلة المجمع العلمي العربي سابقاً »

180040
Sabit b. Hazm



٢٢٢ كتاب الدلائل في غريب الحديث الدكتور شاعر الفحام

المجلد الحادي والخمسون

الجزء الثاني

ربيع الآخر سنة ١٣٩٦ هـ

نيسان (إبريل) سنة ١٩٧٦ م

٤٨١ كتاب الدلائل في غريب الحديث الدكتور شاعر الفحام

المجلد الحادي والخمسون

الجزء الثالث

رجب سنة ١٣٩٦ هـ

تموز (يوليو) سنة ١٩٧٦ م

Sabit b. Hazm es-Serekesti

كتاب الدلائل في غريب الحديث
لأبي محمد قاسم بن ثابت العوفي السقيطي

الدكتور شاعر الفحام

مخطوطة الرباط - لم تصل إلينا مخطوطة الرباط سليمة قامة الأجزاء ،
فقد أبت يد الحدثن إلا أن تذهب بسفرها الأول ، وبقي لنا سفرها :
الثاني والثالث ، وجدا في مكتبة الزاوية الناصرية بمدينة تمكروت (١) . ثم
نقلنا إلى الخزنة العامة بالرباط (مخطوطات الأوقاف) .

خط النسخة مغربي ، يجمع بين الصحة والوضوح والجمال ، وضبطت
كلماتها بالنقط والشكل المغربيين فأتقن ضبطها ، وتضم كل صفحة في المخطوطة
(٢١) مطراً ، وقد جعل الناسخ بين كل فقرتين دائرة تفصل بينهما ،

(١) الزاوية الناصرية : أنشئت بمدينة تمكروت (تمكروت) ، من وادي درعة .
جنوبي المغرب الأقصى ، وعرفت لذلك بزاوية تمكروت . وكانت تشتمل على
نحو عشرة آلاف مخطوط ، كلها من غريب الكتب ونفيسها ، ثم عبث بها العاشون ،
فتمزقت شراً ممزقاً ، وعثر على أشلائها تعرض في الأسواق بأيدي الوراقين والسامرة
(الاستقصا لأخبار دول المغرب الأقصى ١ : ٩ - ١٠ ، ٢١ م ، الزاوية الدلانية
لمحمد حجي : ٥٦ - ٦١) .

Sabit b. Hamam
Saraqusti

335 HAMILTON, Michelle M. "Words sweeter than honey": the go-between in al-Saraqūṣṭī's *Maqāma* 9. *Journal of Arabic Literature*, 34 i-ii (2003) pp.206-219. Also online at <http://www.ingentaselect.com>

21 AGU 2006

Sabit b. Hamam
Andalus

349 YOUNG, Douglas C. Preachers and poets: the popular sermon in the Andalusī *maqāma*. *Journal of Arabic Literature*, 34 i-ii (2003) pp.190-205. Also online at <http://www.ingentaselect.com> [Focuses on the work of al-Saraqūṣṭī.]

2393. Tanuhi, Izz ad-Din al-. 'Qasim ibn Thabit as-Sarqusti wa Kitabuhi fi Gharib al-Hadith'. RAAD; 1966; 41(1): 3-21.

-CARIB

84999

كِتَاب

الدَّلَائِلُ فِي غَرِيبِ الْحَدِيثِ

تَأَلَّفَ

أَبِي مُحَمَّدٍ الْقَاسِمِ بْنِ ثَابِتٍ السَّرْقَسِيِّ

٢٥٥-٣٠٢ هـ

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	84999
Tas. No:	

الجزء الثالث

تحقيق

د/ محمد بن عبد الله القنصاص

مكتبة العبيكان

1422/2001

Rozgar

- Ebu Ubeyd Kasim b. Jellam
 - ibn Kuteybe 1281
 - Sabit b. Hazm 1281
 - Ezeri Muh. b. Ahn/1282
 - Muhibbuddin et-Tabari 1282

09 MARCH 2007

غريب الحديث

لأبي عبيد القاسم بن سلام بن زيد الهروي المتوفى ٢٢٤هـ

(سيأتي في الغريب المصنف) مخطوطاته في (سزكين ٨: ٨٦) طبع بحيدرآباد سنة ١٣٦٤هـ .

(١٣١)

أبو محمد عبد الله بن مسلم بن قتيبة الدينوري

المتوفى سنة ٢٧٦هـ (تاريخ بغداد ١٠: ١٧٠ ،

إنباه الرواة ٢: ٤٣ ، بغية الوعاة: ٢٩١) .

إصلاح الغلط الواقع في غريب الحديث

خ أيا صوفيا ٤٥٧ والظاهرية ٨٧٩٩ .

عليه شرح:

أبي المظفر محمد بن أحمد بن آدم بن كمال

الهروي المتوفى سنة ٤١٤هـ (سبق) .

شرح إصلاح الخطأ الواقع في غريب

الحديث لابن قتيبة .

أبو علي الحسن بن عبد الله لغده الأصفهاني

المتوفى سنة ٢٨٠هـ (سزكين ٨: ١٦٦) .

الرد على أبي عبيدة في غريب الحديث .

أبو سعيد أحمد بن خالد الضرير المتوفى سنة

٢٨٢هـ (معجم الأدباء ١: ١١٨ ، أنباه الرواة

٤: ١ ، الوافي بالوفيات ٦: ٣٦٩ ، بغية الوعاة :

الرد على أبي عبيدة في غريب الحديث .

أبو محمد قاسم بن ثابت السرقسطي المتوفى نحو

سنة ٣١٣هـ (معجم الأدباء ٦: ١٥٤ ، أنباه

الرواة ١: ٢٦٢ ، بغية الوعاة: ٣٧٦) .

الوسائل في شرح ما أغفله أبو عبيدة وابن

قتيبة من غريب الحديث

خ الظاهرية ١٥٧٩ والرباط الأوقاف ١٩٧

(سزكين ٨: ٨٤) طبع أخيراً .

أبو الحسن إسماعيل بن عباد الطالقاني المتوفى

سنة ٣٢٦هـ (سبق) .

مختصر غريب الحديث

خ مراد ملا: ٣٠٧ (سزكين ٨: ٨٦) .

أبو الفضل محمد بن أبي جعفر المنذري المتوفى

سنة ٣٢٩هـ (أنباه الرواة ٣: ٧٠ ، معجم الأدباء

٦: ٤٦٤ ، بغية الوعاة: ٢٩) .

غريب

١٢٨٢

الغريب

— زيادات على غريب الحديث

(سزكين ٨: ٨٦) .

— تنقيح غريب الحديث

خ كوبريلي ٣٧٨ .

أبو زكريا يحيى بن علي الخطيب التبريزي المتوفى

سنة ٥٠٢هـ (سبق) .

— تهذيب غريب الحديث

(سزكين ٨: ٨٧) .

✓ محمد بن أحمد الأزهرى المتوفى سنة ٣٧٠هـ

(سبق) .

— معاني شواهد غريب الحديث

(سزكين ٨: ٨٦) .

أبو علي الحسن بن أحمد الأسترآبادي المتوفى بعد

سنة ٤٦٤هـ (معجم الأدباء ٣: ٢٦ ، بغية

الوعاة: ٢١٨) .

— مختصر غريب الحديث

خ دار الكتب المصرية ٢٢٦٥ والتيمورية

٥٣٢ لغة (سزكين ٨: ٨٧) .

أبو محمد عبد العزيز بن عبد الله بن ثعلبة

السعدى الأندلسي المعروف بالشاطبي المتوفى

٤٦٥هـ (هدية العارفين ١: ٥٧٨)

— ترتيب غريب أبي عبيد علي حروف المعجم

أحمد بن محمد بن أبي البركات السامرائي

أبو الحسن علي بن عبد الله بن محمد بن أبي

جرادة العقيلي المتوفى سنة ٥٤٦هـ (معجم

المعاجم: ٣٩) .

— تقفية غريب الحديث .

✓ محب الدين أحمد بن عبد الله بن محمد الطبري

المتوفى سنة ٦٩٤هـ (سبق) .

— تقريب المرام من غريب القاسم ابن سلام

(هدية العارفين ١: ١٠١) .

317/1118; Yāqūt, *Muʿdjam*, s.v.; *Crónica mozárabe de 754*, ed.-tr. Saragossa 1980, 70-2; Ibn Hayyān, *Muḳtabis*, ii, Beirut 1973, 697; iii, Paris 1937, 1165; v, Madrid 1979, tr. Madrid-Saragossa 1981, 446; vii, tr. Madrid 1967, Beirut 1965, 306; Ibn Hazm, *Djamhara*, tr. E. Terés, in *Al-And.* (1957), 376; Ibn Bassām, *al-Dhakhira*, Beirut 1979, ii, 998, iv, 890, vi, 942, vii, 423; Ibn al-Abbār, *al-Hulla*, Cairo 1961, ii, 417; Ibn Saʿīd, *al-Mughrib*, Cairo, ii, 557-8; Ibn al-Athīr, *al-Kāmil*, tr. E. Fagnan, *Annales*, index; *Dhikr*, ed.-tr. L. Molina, Madrid 1983, ii, 297; Marrākushī, *al-Muʿdjab*, ed. Dozy, 41, 50, 85, 148; Ibn ʿIdhārī, *al-Bayān*, Paris 1930 and Beirut 1967, *passim*; Ibn Khaldūn, *Taʾrikh*, Beirut 1983, viii, 659-60; al-Djazzār, *Dīwān*, ed. S. Barbera, thesis, Université Complutense, Madrid 1991, unpubl.; Maḳḳarī, *Nafh*, Beirut 1968, viii, index.

2. Studies. M.J. Viguera, *Aragón musulmán*, Saragossa, 1988 (exhaustive bibl. at 249-86); C. Laliena and P. Senac, *Musulmans et chrétiens dans le Haut Moyen Age; aux origines de la Reconquête aragonaise*. Montrouge 1991; E. Manzano, *La frontera de al-Andalus en época de los Omeyas*. Madrid 1991; idem, *La Marche Supérieure d'al-Andalus et l'Occident chrétien*. Madrid 1991; A. Turk, *Ibn ʿAmmār: una figura típica del siglo XI*, in *Revista de Historia Jerónimo Zurita*, lxxiii-lxiv (1991), 141-69; *Simposio Internacional sobre la Ciudad Islámica*, Saragossa 1991; B. Cabañero, *Los restos islámicos de Maleján (Zaragoza)*. Saragossa 1992; J.A. Souto, *Textos árabes relativos a la mezquita aljama de Zaragoza*, in *Madridier Mitteilungen*, xxx (1989), 391-426; idem, *El problemamiento del término de Zaragoza (siglos VIII-X)*, in *Anaquel de Estudios Arabes*, iii (1992), 113-52; idem, *Restos arquitectónicos de época islámica en la Seo del Salvador (Zaragoza)*, in *Madridier Mitteilungen*, xiv (1993), 308-24; *Los cementerios de Zaragoza*, Saragossa 1991; *Atlas de Historia de Aragón*. Saragossa 1992; P. Senac (ed.), *Frontières et espaces pyrénéens au Moyen Age*. Perpignan 1992, 129-50; *Boletín Aljama*, vi (1994), 10, 19, 21, 23, 30.

(M.J. VIGUERA)

AL-SARAḲUṢṬĪ, the *nisba* of two Andalusian traditionists, father and son, both connected with the northern Spanish town of Saraḳuṣṭa [q.v.] or Saragossa. These are Abū Muḥammad Kāsim b. Thābit b. Ḥazm b. ʿAbd al-Raḥmān b. Muṭarrif b. Sulaymān b. Yaḥyā al-ʿAwfī al-Zuhrī (255-302/869-914) and his father Abu ʿl-Kāsim Thābit (217-313/832-925 or 314/926). The biographical sources mention variants in their *nasab* that show that their genealogy was manipulated. They were Berbers who had established ties of *walāʾ* (*walāʾ* *ʿalāka*) with the Banū Zuhra, as all the Berbers of the Upper Frontier in al-Andalus had done. Kāsim's father Thābit, angry for some unknown cause, decided not to use the *nisba* al-Zuhrī and adopted instead the *nisba* al-ʿAwfī. This way he pretended that his ancestors were clients of a descendant of the Prophet's Companion ʿAbd al-Raḥmān b. ʿAwf al-Zuhrī [q.v.], who was allegedly in the Iberian Peninsula at the time of the conquest.

Kāsim and his father are credited with having introduced into al-Andalus al-Khalīl's *Kitāb al-ʿAyn*, but they are especially famous for their work on *gharīb al-ḥadīth* (before them, the Andalusians ʿAbd al-Malik b. Ḥabīb and Ibn ʿAbd al-Salām al-Khushanī had already written books on the same genre). Both travelled to the East in the year 288/900, studying in Miṣr (Old Cairo) and Mecca with, among others, the traditionists al-Nasāʾī, al-Bazzār and Ibn al-Djārūd (a complete list of their teachers is given by Ibn Hārīth al-Khushanī; see also al-Fahḥām in *RAAD*, li [1976], 512-3). In 294/906 they returned to al-Andalus as ex-

perts in *ḥadīth* and *lughā*. Kāsim commenced work on his *al-Dalāʾil fī sharḥ mā aḡfala Abū ʿUbayd wa-bn Kutayba min gharīb al-ḥadīth*, but died before he finished it. The book was completed by his father Thābit. Al-Zubaydī reports that some said they were not the real authors but rather it was the work of an Eastern author. In any case, it was much lauded, all the Andalusian biographers repeating Abū ʿAlī al-Kālī's praise, stressing that it was unparalleled even in the East (we are here at the beginning of the development of an Andalusian sense of local pride well reflected in Ibn Hazm's *Risāla fī faḍāʾil al-Andalus* where of course the *K. al-Dalāʾil* has a place of honour). Organised according to the *musnad* system, the *K. al-Dalāʾil* is partially preserved in three mss.: BG Rabat, no. 197 *kāf* (microfilm in the Maʿhad al-makhtūṭāt); Zāhiriyya, no. 1579 = no. 41 *lughā* (microfilm in Maktabat al-Awkāf, Baghdād); Türk Evkaf Müzesi, Istanbul, no. 1682. They have been carefully described by al-Fahḥām, who is also responsible for a partial edition of the text. Muḥammad b. Aflāḥ, *mawlā* of al-Hakam II, wrote a *Taʾlik ʿalā ʿl-Dalāʾil* (see M. al-Manūnī, *Thakāfat al-ṣakāliba bi ʿl-Andalus*, in *Aurāk*, v-vi [1982-3], 27, no. 33). The well-documented transmission of *al-Dalāʾil* through different chains reaches up to the Andalusī Ibn Salīm al-Kalāʿī (7th/13th century).

Kāsim is described as ascetic and pious. Pressed by his father, who had been a judge in Saragossa, to accept the same post, Kāsim asked for three days to consider the matter and died in the meantime. On the basis of this anecdote, the historical value of which is open to discussion, he is credited with being a *muḍāb al-daʿwa*, for he would have successfully asked God to spare him the dangerous office of judge.

There is information about other members of the family who specialised in the transmission of the *K. al-Dalāʾil*, for example Kāsim's son Thābit (289-352/902-63), who wrote a copy of the work for al-Hakam II. The last known descendant is Thābit b. ʿAbd Allāh b. Thābit b. Saʿīd b. Thābit b. Kāsim b. Thābit (d. 514/1120).

Bibliography: For the primary sources, see M. Fierro, *Historia de los autores y transmisores andalusíes (HATA)*, forthcoming. See also Kaḥḥāla, iii, 99-100, viii, 96-7; Ziriklī, ii, 97, v, 174; J. Vernet, *El valle del Ebro como nexo entre Oriente y Occidente*, in *Boletín de la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona*, xxiii (1950), 249-86, nos. 181, 200, 201 (repr. in J. Vernet, *De ʿAbd al-Raḥmān I a Isabel II*, Barcelona 1989); M.A. Makki, *Ensayo sobre las aportaciones orientales en la España musulmana*, Madrid 1968, 156, 198-9, 264; M^a J. Hermosilla, *Las obras andalusíes en la Gunya del Qādī ʿIyād*, in *Anuario de Filología*, v (1979), 192, no. 2; *GAS*, viii, 252; L. Molina and M^a L. Avila, *Sociedad y cultura en la Marca Superior*, in *Historia de Aragón*, iii, Saragossa 1985, 90; M. Marín, *Nómina de sabios de al-Andalus*, in *EOBA*, i (Madrid 1988), nos. 335, 1051; L. Molina, *Familias andalusíes*, in *ibid.*, ii (Granada 1989), 69-70; J.M.F. Vizcaíno, *Familias andalusíes en la Fährasa de Ibn Jayr*, in *ibid.*, v (Madrid 1992), 473, no. 5. On the *K. al-Dalāʾil*, see ʿIzz al-Dīn al-Tanūkhī, *Kāsim b. Thābit al-Saraḳuṣṭī wa-kitābuhu fī gharīb al-ḥadīth al-musammā bi ʿl-Dalāʾil*, in *RAAD*, xli (1966), 3-20; Sh. al-Fahḥām, *Kitāb al-Dalāʾil fī gharīb al-ḥadīth* li-Abī Muḥammad Kāsim b. Thābit al-ʿAwfī al-Saraḳuṣṭī, in *ibid.*, i (1975), 75-110, 303-21, 512-27, li (1976), 232-94, 481-517; idem, *Ḥadīth al-Shaʿbī fī ṣifāt al-ghayth. Naṣṣ mustakhradj min Kitāb al-Dalāʾil fī gharīb al-ḥadīth li-Abī Muḥammad Kāsim b. Thābit al-ʿAwfī al-Saraḳuṣṭī*, in *ibid.*, lviii/1 (1983), 3-69. (MARIBEL FIERRO)

317/1118
314/926

٥٣٦ - «الدلائل»، ثابت، (ابن حزم بن عبدالرحمن السرقسطي، ت

. (٣١٣هـ).

* قال ابن فرحون في «الديباج المذهب» (١٠٢):

«ولثابت كتاب «الدلائل»، في شرح ما أغفل أبو عبيد وابن قتيبة من غريب الحديث، وناهيك به إتقاناً، وكان الذي ابتدأه ابنه قاسم، فمات قبل إكماله، فتّممه أبوه. قال أبو علي القالي: ما أعلم أنه وضع بالأندلس مثل كتاب «الدلائل». قال ابن الفرضي: ولو قال أبو علي: ما وضع بالشرق مثله؛ ما أبعد».

له مخطوطات متعددة، انظرها عند سزكين في: «تاريخ التراث العربي» (٢ /

. (٢٥٢).

* (١ / ٥١٦ و ٥٣٤)، (٢ / ٥٠٤)، (٥ / ٣٠٥)، (٦ / ٣٥٥)، (١٠ / ٢٦٨

و (٦١١)، (١٢ / ١٢٩).

29 MARCH 2000

Sabit

3397 - قاسم بن ثابت بن حزم بن عبد الرحمن أبو محمد

العوفي السرقسطي المحدث اللغوي النحوي المتوفى 914/302
(أنظر : الزركلي الأعلام 174/5)

من تصانيفه :

1 - الدلائل في تفسير مشكل الأحاديث النبوية = الدلائل على

معاني الحديث بالشاهد والمثل = غريب الحديث

متحف الأوقاف رقم 1682/K جزء 2 ورقة 128 ؛

SONRA GELEN DOKÜMAN

2006

Sayfa: 1052

علي رضا قره بلوط، معجم المخطوطات الموجودة في مكتبات
استانبول، الجزء الثاني، [y.y.,t.y.]، İSAM 141628،

١٠٩ - الدلائل على معاني الحديث (غريب الحديث) ج ٢ *

- ثابت بن حزم بن عبد الرحمن بن مطرف بن سليمان السرقسطي (ت ٣١٣ هـ) .
- منه نسخة بجامعة أم القرى ، رقم (١٨٨) في (١٥٣) ورقة ، مكتوبة بخط مغربي جميل ، وهي مصورة عن الخزانة العامة بالرباط ، رقم (١٩٧ ق) (٥) .
- ومنه نسخة أخرى في الجامعة المذكورة ، رقم (١٩٠) في (١٨١) ورقة ، مكتوبة بخط نسخ جيد وهي مصورة عن المكتبة الظاهرية بدمشق (٦) .

(٥) فهرس مخطوطات اللغة العربية المصورة في جامعة أم القرى ١ : ١١٣ .

(٦) المصدر السابق ١ : ١١٤ .

- ومنه نسخة أخرى (ج ٣) في المكتبة المذكورة رقم (١٨٩) في (١٥٤) ورقة ، مكتوبة بخط مغربي جميل مصورة عن الخزانة العامة في الرباط ، رقم (١٩٧ ق) (١١) .

(١١) فهرس مخطوطات اللغة العربية المصورة في جامعة أم القرى ١ : ١١٣ .

26 KASIM 2006

266 - 267

اعداد, حسين بن قاسم بن محمد النعيمي, حمزة بن حسين بن قاسم المعيني,
استدراكات على تاريخ التراث العربي : قسم الشعر و فقه اللغة, الخبز السابع, ١٤٢٢
جدة, ص, ISAM DN: 90260 ,

26 EKİM 2008

ثابت بن اسلم حلبی

۱۰

منابع: آقابزرگ طهرانی؛ ابن حجر عسقلانی، لسان المیزان، حیدرآباد دکن ۱۳۲۹-۱۳۳۱، چاپ اقسط بیروت ۱۹۷۱/۱۳۹۰؛ محمدبن احمد ذهبی، تاریخ الاسلام و وفیات المشاهیر و الاعلام، چاپ عمر عبدالسلام تدمری، حوادث و وفیات ۴۴۱-۴۶۰هـ، بیروت ۱۴۱۴/۱۹۹۴؛ همو، سیر اعلام النبلاء، ج ۱۸، چاپ شعيب ارنؤوط و محمدنعيم عرقسوسى، بیروت ۱۴۰۶/۱۹۸۶؛ صفدی؛ علی بن عبدالله منتجب‌الدین رازی، فهرست‌اسماء علماء الشيعة و مصنفیهم، چاپ عبدالعزيز طباطبائی، بیروت ۱۴۰۶/۱۹۸۶.

/ زهرا نهاوندی /

[بیروت ۱۴۰۷/۱۹۸۶]؛ تستری؛ خونی؛ محمدبن احمد ذهبی، کتاب تذکرة الحفاظ، حیدرآباد دکن ۱۹۵۵-۱۳۷۶ / ۱۳۷۶-۱۳۷۷، چاپ اقسط بیروت [بی‌تا.]؛ صفدی؛ احمدبن علی طبرسی، الاحتجاج، چاپ محمدباقر موسوی خراسان، بیروت ۱۴۰۱/۱۹۸۱؛ محمدبن حسن طوسی، رجال الطوسی، نجف ۱۳۸۰/۱۹۶۱، چاپ اقسط قم [بی‌تا.]؛ یوسف بن عبدالرحمان مزی، تهذیب الکمال فی اسماء الرجال، ج ۴، چاپ بشار عواد معروف، بیروت ۱۴۰۳/۱۹۸۳؛ عبدالله بن اسعد یاقعی، مرآة الجنان و عبرة الیقظان، بیروت ۱۴۱۷/۱۹۹۷.

/ داود الهامی /

ثابت بن حَزْم، محدث مالکی مذهب در قرن سوم و چهارم. کنیه او ابوالقاسم و به عوفی، سَرَقَسْطی و اَنْدَلَسِی نیز معروف بوده است (ابن فرضی، ج ۱، ص ۱۸۴؛ حَمَیْدی، ج ۱، ص ۲۸۵؛ ذهبی، ج ۱۴، ص ۵۶۲). زَبَیْدی (متوفی ۳۷۹؛ ص ۲۸۴، ۲۸۵) او را ثابت بن عبدالعزیز ذکر کرده است. ثابت اهل سَرَقَسْطَه (ساراگوسا / تاراگوئا) بود. در ۲۱۷ به دنیا آمد و در ۳۱۳ یا ۳۱۴ در همانجا درگذشت (ابن فرضی، ج ۱، ص ۱۸۴-۱۸۵؛ حمیدی، ج ۱، ص ۲۸۶).

ثابت بن حزم در اندلس و مصر و مکه به کسب دانش پرداخت. برخی استادان وی عبارت بودند از: ابراهیم بن نُصْر سَرَقَسْطی، عبدالله بن علی بن جارود و احمد بن عمرو بَزَّار (ابن فرضی، ج ۱، ص ۱۸۴). ابن فرحون (ج ۱، ص ۱۶۸) او را در طبقه چهارم از طبقات علمای مالکی مذهب معرفی کرده است. ثابت، علاوه بر حدیث، با فقه و نحو و لغت و شعر آشنایی کامل داشت و منصب قضای سرقسطه را نیز عهده‌دار بود (ابن فرضی؛ حمیدی، همانجاها).

پسر ثابت، ابومحمد قاسم (متوفی ۳۰۲) نیز اهل علم بود و کتاب الدلائل را در شرح الفاظ حدیث نوشت که با مرگش ناتمام ماند و ثابت آن را تکمیل کرد (زبیدی، همانجا). این کتاب در واقع تکمله‌ای است بر دو کتاب: یکی غریب الحدیث ابوعبید قاسم بن سلام (متوفی ۲۲۴) و دیگری کتاب ابن قتیبه دینوری (متوفی ۲۷۶) در اصلاح کتاب غریب الحدیث (ابن فرضی، ج ۲، ص ۶۰۵؛ ذهبی، ج ۱۴، ص ۵۶۳). دانشمندان کتاب الدلائل را ستوده‌اند (ابن فرضی؛ ابن فرحون، همانجاها). چندین نسخه خطی از آن برجای مانده است (برای اطلاع بیشتر به جَمِصی، ص ۸۸-۹۰؛ خلف، ص ۴۱۰).

منابع: ابن فرحون، الدیباج المَدْمَب فی معرفة اعیان علماء المَدْمَب، چاپ مأمون بن محیی‌الدین جنان، بیروت ۱۴۱۷/۱۹۹۶؛ ابن فرضی، تاریخ علماء الاندلس، چاپ ابراهیم ایاری، قاهره ۱۴۱۰/

ثابت بن اسلم حلبی، فقیه و نحوی و قاری شیعی اهل حلب. کنیه اش ابوالحسن و از شاگردان برجسته ابوالصلاح حلبی (متوفی ۴۴۷) بود و پس از او تصدی کارهایش را بر عهده گرفت (ذهبی، ۱۴۰۶، ج ۱۸، ص ۱۷۶؛ ابن حجر عسقلانی، ج ۲، ص ۷۵). ثبابت سرپرست کتابخانه‌ای از موقوفات سیف‌الدوله حمدانی (حک: ۳۳۳-۳۵۶) در حلب بود (ذهبی، ۱۴۱۴، حوادث و وفیات ۴۴۱-۴۶۰هـ، ص ۴۹۹). در قرن ششم، منتجب‌الدین رازی (ص ۳۵) از ثابت بن احمد بن عبدالوهاب حلبی فقیه یاد کرده است که شاگرد ابوالصلاح حلبی بوده؛ اما آقابزرگ طهرانی (ج ۴، ص ۲۲۶) او را کسی جز ثابت بن اسلم و متأخر از او دانسته است.

از تألیفات ثابت، کتابی ذکر شده است در اثبات اینکه قرائت عاصم بن ابی‌النجدود (متوفی ۱۲۷) منطبق با قرائت قریش بوده است (ذهبی، ۱۴۱۴، همانجا؛ قس آقابزرگ طهرانی، همانجا). اثر دیگر ثابت، ابتداء دعوة العییدین و کشف عوارهم است (آقابزرگ طهرانی، ج ۱، ص ۶۰) و در آن گزارشی از دعوت اسماعیلیان آورده و به نقد آرای آنان پرداخته است (ذهبی، ۱۴۰۶؛ همو، ۱۴۱۴، همانجاها). اسماعیلیان معتقد بودند که او با نوشتن این کتاب مذهب آنان را به نابودی کشانده است (همو، ۱۴۱۴، همانجا؛ صفدی، ج ۱۰، ص ۴۷۰)، از این رو به دستور مستنصر، خلیفه فاطمی (حک: ۴۲۷-۴۸۷)، او را دستگیر کردند، به مصر بردند و به دار آویختند (ذهبی، ۱۴۰۶؛ همو، ۱۴۱۴، همانجاها) و کتابخانه حلب را که در آن زمان دارای دهها هزار جلد کتاب بود، آتش زدند (همانجاها). در مورد آثار دیگر او و یا نسخ خطی یا چاپی آثار مذکور اطلاعی در دست نیست.

تاریخ ذهبی که قدیم‌ترین منبع درباره ثابت بن اسلم است، تاریخ قتل او را حدود سال ۴۶۰ ذکر کرده است (همانجا) و تراجم دیگر به اتفاق، نیز همان تاریخ را ضبط کرده‌اند (صفدی؛ ابن حجر عسقلانی، همانجاها).

بخط مشرقى قديم ، فهرس بأسماء الصحابة والتابعين الذين سرد المؤلف أحاديثهم في المخطوطة . أما وجه الورقة فقد كتب فيه بخط حديث ، وبجر أسود : « هذا الكتاب يعرف بالدلائل لقاسم بن ثابت ، وتحت بخط حديث ، وبجر أحمر : « كتبه عبد العزيز اليميني بخطه سنة ١٩٣٦ » ، وفي أسفل الصفحة بخط أسود معاير للخط السابق : « ملك الفقير عبد الكريم بن عمارة » . وجاء في الورقة الخارجية الرقيقة التي أضيفت إلى الكتاب حين حفظ في المكتبة الظاهرية ، رقا المخطوطة في الظاهرية : « لغة رقم ٤١ ، عام ١٥٧٩ » ، وتعليق لأحد القراء نصه : « فائدة — من شيوخ شيوخ المصنف الذين يكثر عنهم : علي ، وهو ابن شعيب بن عدي السمسار (١) ، وهو ثقة » ، وإشارة إلى رقم الورقة التي تبدأ بها أحاديث التابعين في المخطوطة : « ١/١٠٤ حديث التابعين » .

وتقرأ في وجه الورقة الأولى من المخطوطة بخط أندلسي جميل :

« السفر الثاني من كتاب غريب حديث رسول الله ﷺ ، والصحابة والتابعين رحمهم الله ، وما جاء في ذلك من اللغات والأمثال والمصادر والشاهد .

(١) هو أبو الحسن علي بن شعيب بن عدي بن ممام السمسار البغدادي ، روى عنه النسائي . توفي سنة ٢٥٣ هـ . (تاريخ بغداد ١١ : ٤٣٥ - ٤٣٦ ، تذكرة الحفاظ : ٥٤٨ ، تهذيب التهذيب ٧ : ٣٣١ - ٣٣٢)

كتاب الدلائل في غريب الحديث لأبي محمد قاسم بن ثابت العوفي السرقطي

الدكتور شاكر الفخام

ج - مخطوطات الدلائل

إن ما اطلعنا عليه من مخطوطات الدلائل في خزائن الكتب ثلاث مخطوطات : مخطوطة المكتبة الظاهرية بدمشق ، ومخطوطة الرباط بالمغرب ، ومخطوطة استانبول . وكلها قد فقدت منها قسمها الأول ، والأمل المرجو أن تكشف لنا الأيام عن مخطوطات أخرى ما تزال خبيثة في بعض الخزائن ، نكمل بها ما فقد ، ونتم ما نقص ، لنعيد الكتاب إلى صورته الأولى التي أبرزه بها مؤلفه الأول القاسم بن ثابت السرقطي .

مخطوطة الظاهرية بدمشق - تقع مخطوطة الظاهرية في ١٨٠ ورقة من الرق (١) ، تسبقها ورقة من الرق نفسه ، أثبت في ظهرها ،

(١) رقت أوراق الكتاب في زواياها العليا اليسرى حديثا بقلم الرصاص .

كتاب الدلائل في غريب الحديث لأبي محمد قاسم بن ثابت العوفي السقيطي

الدكتور شاكر الفحام

٦

ولكن الصورة الجديدة التي ظهر بها كتابا أبي عبيد وابن قتيبة لم تستطع أن تحجب أنماطاً أخرى في التأليف عرفها القرن الثالث نفسه .

أولها : النمط الذي اختطه إبراهيم الحربي :

١ - ولد أبو اسحاق (١) إبراهيم بن اسحاق بن إبراهيم الحربي ببغداد في سنة ١٩٨ هـ ، وكان أصله من مدينة مرو ، واستقبل الحياة في مفتح عهد الخليفة العالم المأمون (١٩٨ - ٢١٨ هـ) وأتاحت له نشأته ببغداد ، موئل الحضارة ، وأم البلدان ، ومثابة العلماء ، أن يتلقى علومه على أيدي الصفوة من الأئمة الذين كانت تعج بهم بغداد . وفطر الحربي على حب العلم ، بدأ القراءة والسماع على الشيوخ صغيراً ، واتسع في الرواية ، وقويت صلته بالامام الكبير أحمد بن حنبل (١٦٤ - ٢٤١ هـ) اتصل به وهو في الثالثة والعشرين من عمره ، وصحبه عشرين سنة صيفاً وشتاء ، وحرأ وبرداً ، وليلاً ونهاراً ، وكان قدوته في الحياة : اهتدى بهديه واتبع طريقته حتى صار يقاس به في زهده وعلمه وورعه .

(١) انظر أبرز مصادر ترجمة الحربي في إنباه الرواة ١ : ١٥٥ (الحاشية) والأعلام ١ : ٢٤ - ٢٥ ، ومعجم المؤلفين ١ : ١٢ ، وقد ترجم له الأستاذ حمد الجاسر ترجمة واسعة ضافية في مقدمة كتاب المناسك ٧ : ٢٥٦

مصادر ترجمة الفقيه

إن المصادر التي اطلعت عليها قبل الترجمة للفقيه هي :

- ١ - الإضارة الجمعية ذات الرقم ٨٩ / ٩ ، وفيها ترجمة ذاتية بقلمه .
 - ٢ - كتاب « من هو » إصدار الوكالة العربية للنشر والدعاية في سورية دمشق سنة ١٩٤٩ ص ٤٥٤ .
 - ٣ - كتاب « من هم في العالم العربي » إصدار مكتب الدراسات السورية والعربية بدمشق سنة ١٩٥٧ ص ٦٢٨ .
 - ٤ - « المجمعون » لعبدان الخطيب الملف رقم ٢١ .
 - ٥ - السجل العام لموظفي الدولة في سورية .
 - ٦ - الملف الشخصي للمترجم له في مجلس الدولة .
- هذا وتوجد للفقيه ملفات شخصية في كل من وزارة العدل والمديرية العامة للشرطة والأمن العام ، ولكنني لم أتمكن من الإطلاع عليها .
رحم الله الفقيه جزاء بما أسداه من خير للعربية وللوطن .

عبدان الخطيب

كتاب الدلائل في غريب الحديث لأبي محمد قاسم بن ثابت العوفي السقيطي

الدكتور شكري الفخام

مخطوطة الرباط - لم تصل إلينا مخطوطة الرباط سليمة تامة الأجزاء ،
فقد أبت يد الحدّان إلا أن تذهب بسفرها الأول ، وبقي لنا سفرها :
الثاني والثالث ، وجدا في مكتبة الزاوية الناصرية بمدينة تمكروت (١) . ثم
نقلا إلى الحزانة العامة بالرباط (مخطوطات الأوقاف) .

خط النسخة مغربي ، يجمع بين الصحة والوضوح والجمال ، وضبطت
كلماتها بالنقط والشكل المغربيين فأتقن ضبطها ، وتضم كل صفحة في المخطوطة
(٢١) سطراً ، وقد جعل الناسخ بين كل فقرتين دائرة تفصل بينهما ،

(١) الزاوية الناصرية : أنشئت بمدينة تمكروت (تامكروت) ، من وادي درعة ،
جنوبي المغرب الأقصى ، وعرفت لذلك بزاوية تمكروت . وكانت تشتمل على
نحو عشرة آلاف مخطوط ، كلها من غريب الكتب ونفيسها ، ثم عبث بها العابثون ،
فتمزقت شرّاً ممزقاً ، وعثر على أشلائها تعرض في الأسواق بأيدي الوراقين والسامرة
(الاستقصا لأخبار دول المغرب الأقصى ١ : ٩ - ١٠ م ، ٢١ م ، الزاوية الدلائلية
لمحمد حجي : ٥٦ - ٦١) .

10752 potentiel hydrogène, pH, symbole de la concentration
d'iones acides H

١٠٧٥٢ مكنون الهيدروجين : أ. ه .

رمز التركيز من شوارد الهيدروجين الحمضية
الهيدروجين الفعّال ب. ه . رمز التركيز للهيدروجين الحامض
الأثر هذا وأقر جمع اللغة العربية في القاهرة ترجمة
لي (potency) بالفعالية وجاء في التعريف : هي قوة
تأثير المادة للحصول على نتائج خاصة مثل فعالية الدواء .

10753 Potion, mixture

١٠٧٥٣ جَرُوع ، مَزِيج

والشائع ترجمة اللفظة الأولى بشراب . وأفضل شراب
جرُوع يُشرب بجرعات .
وأقر جمع اللغة العربية في القاهرة ترجمة الثانية بمزج .
وقد جاء في الترجمة الانكليزية من المعجم الأصلي
(draught, draft) وأقر جمع اللغة العربية في القاهرة
ترجمة الثانية بشربة ، وجاء في الشرح : مقدار كبير من
الدواء يؤخذ دفعة واحدة ، هذا وتطلق الشربة في بلاد
الشام على الدواء المسهل .

10754 potion gazeuse

١٠٧٥٤ جَرُوع غازي

وأفضل شراب غازي أو شربة غازية لأنه لا يتجرع عادة بل
يُشرب دفعة واحدة ، وشراب فوّار كما جاء في الترجمة
الانكليزية من المعجم الأصلي (١) .

للمبحث صلة

(١) (saturation or effervescing potion or draft) .

كتاب الدلائل في غريب الحديث
لأبي محمد قاسم بن ثابت العوفي السقطي

الدكتور شاكر الفحام

أ - كتب الغريب قبل كتاب الدلائل :

لما حج رسول الله ﷺ في السنة العاشرة للهجرة لحجة الوداع ، وخطب الناس خطبته الشهيرة الجامعة التي بين لهم فيها ما بينت ، كان مما قاله في خطبته : « تركت فيكم شيئين لن تضلوا بعدهما : كتاب الله وسنتي » (١) .

وخرج العرب المؤمنون من جزيرتهم بدأ واحدة ، يبشرون بالهدى ودين الحق ، فدانت لهم الأرض ما بين بحر الظلمات إلى أسوار الصين ، غدت بهم نقية كالزلفة (٢) ، تنبت ثمراتها وتمنح خيراتها ، تظللها رايات العدل ، ويسودها الإخاء والتقوى ، واستمسك أصحاب رسول الله بدعائمي الإسلام : القرآن والسنة أيما استمسك ، وكانوا الأقوياء الأئمة عليها ، مضوا يتدارسون ما فيها ليتفقهوا في الدين وليعلموا قومهم ، فهم أبدأ يعلمون ويتعلمون ، صباحهم ومساءهم لا يفترتون ، شعارهم : (قل هل يستوي الذين يعلمون والذين لا يعلمون - سورة الزمر : ٩) ، يحفزهم

(١) المستدرک للحاکم (کتاب العلم) ١ : ٩٣ ، فیض القدير ٣ : ٢٤٠ -

٢٤٦ ، تاریخ الطبري ٣ : ١٦٩

(٢) الزلفة : بفتح الزاي واللام ، المرأة ، شبهت الأرض بها لصفاتها

ونظافتها ، وقيل : هي الروضة . انظر صحيح مسلم بشرح النووي ١٨ : ٦٩

الإيمان ، وتملاً صدورهم الحمية ، وليس أقوى منها ، وتلقى الخلف الثروة عن السلف ، وثمر الأبناء ما غرس الآباء ، فتفتحت من الكتاب والسنة حدائق ذات بهجة ، باسقات الأشجار ، ظلها دائم ، وقطوفها دانية ، لست في صدد عرضها وتعدادها ، فقد كفى ذلك المؤلفون المتقدمون ، ومن أراد اللوحة الدالة فله العود إلى « الإتيان في علوم القرآن » للسيوطي ، « وكل علم فمن القرآن » (١) ، وإلى مقدمة ابن الصلاح في علوم الحديث ، « والسنة تفسر القرآن وتبينه » (٢) ، وإنما يعنيني في كلمتي هذه أن أقف عند علم واحد من تلك العلوم الجملة التي نجمت عن مدارس الحديث ، وتقيم معانيه ومقاصده ، لا أعدوه إلى سواه ، ألا وهو علم « غريب الحديث » .

٢

نشأ علم « غريب الحديث » نشأته الأولى على أيدي العلماء من أمة اللغة ، ليُعنى بشرح الكلمات الغامضة الغريبة في حديث رسول الله ، وتفسير ما خفي من معانيه وأساليبه من المشكل الذي لا يفطن إليه إلا بعد الكد والمطاول . كان علماء اللغة هم فرسان هذا الميدان الذين جروا في مضاره : جرؤوا عليه ، وتفردوا به ، فعرضوا للغريب الغامض في حديث رسول الله من الألفاظ والأساليب ففسروه ، وجلوا معناه ، وكشفوا عن مرامييه ، وأبدوا ما ذهبوا إليه من تفسير وشرح بالشواهد من شعر العرب .

ويذكر لنا ابن النديم في كتابه « الفهرست » أوائل من ألفت

(١) التيسير في علوم التفسير للديري : ٢

(٢) طبقات الحنابلة لابن أبي يعلى ١ : ٢٤١ ، ٢٥٢ ، الاختلاف في

ثابت . وكان ثابت أبو القاسم من العلماء الأجلاء ، ولد سنة ٢١٧ هـ أو نحوها ، وأقبل على الدرس والتحصيل ، وسعى لها في سرقسطة وغيرها من مدن الأندلس ، حتى عرف بالعلم وعدّه من أهله ، وبأن فضله ، وكان حين ولد له ابنه القاسم في نحو الثامنة والثلاثين من عمره (١) .

- وينتمي أبو محمد القاسم إلى بني عوف من قبيلة غطفان ، إحدى قبائل قيس عيلان المشهورة . ذكر ذلك ابنه ثابت بن القاسم (٢٨٩ - ٣٥٢ هـ) حين سأله الحكم المستنصر عن نسبه ، ولكن الحكم المستنصر لم يكتب بما سمع ، لما عرف به من حب التثبت والتوثق ، فسأل أبا يحيى زكريا بن خطاب الكلابي التطيلي (٢) عن صحة النسب ، وكان زكريا ثقة مأموناً ، استقدمه الحكم ، وهو ولي عهد ، إلى قرطبة ، وسمع منه أكثر روايته ، فذهب زكريا بن خطاب إلى أن القاسم بن ثابت من البربر ، وأنه مولى لبني زهرة بن كلاب من قريش ، مولى علاقة (٣) ، وأن انشاء البربر إلى ولاء زهرة بن كلاب في سرقسطة وجهاتها كثير جداً ، لا ترى أحداً من البربر يذكر غير ولاء زهرة إلا الشاذ منهم ، يزعمون أنهم أسلموا على يدي

(١) ابن الفرضي ١ : ١١٩ ، فهرست ابن خبير : ١٩٣ ، مخطوطات الظاهرية والأوقاف ، معجم البلدان (سرقسطة) ، بغية الوعاة : ٢١٠ .
(٢) تظيلة : بالضم ثم الكسر ، وياه ساكنة ولام ، مدينته بالأندلس من أعمال الثغر الأعلى ، بينها وبين سرقسطة سبعة عشر فرسخاً ، خرج منها العرب سنة ٥٢٤ هـ ، (معجم البلدان - تظيلة ، تقويم البلدان : ١٨٠ - ١٨١ ، الروض المعطار : ٦٤ ، نفتح الطيب ١ : ١٦٦ ، ٤ : ٤٥٥) .

(٣) قال ثابت بن قاسم بن ثابت : سمعت جدي يقول : الولاء ولامان : ولاء عتاقة ، وولاء علاقة (فهرست ابن خبير : ١٩٣ ، مخطوطة الظاهرية) .

كتاب الدلائل في غريب الحديث لأبي محمد قاسم بن ثابت العوفي السرقطي

الدكتور شاکر الفحام

٣

١ - وكان أبو محمد القاسم بن ثابت بن حزم بن عبد الرحمن بن مطرف ابن سليمان بن يحيى العوفي السرقطي (١) ثالث الأندلسيين الذين تصدوا لشرح غريب الحديث ، والتأليف فيه .

- ولد أبو محمد القاسم سنة ٢٥٥ هـ ، في عهد الأمير محمد بن عبد الرحمن (٢٣٨ - ٢٧٣ هـ) خيامس أمراء البيت الأموي بالأندلس . وكان مولده بمدينة سرقسطة (٢) : المدينة التي شهدت من قبل مولد أبيه

(١) ابن الفرضي ١ : ١١٩ ، ٤٠٢ ، جذوة المقتبس : ١٧٤ ، بغية الملتبس : ٢٣٧ - ٢٣٨ ، ٤٣٤ ، الصلة ١ : ١٢٤ ، التكملة ١ : ٢٣٦ ، معجم البلدان (سرقسطة) ، بغية الوعاة : ٢٠٩ ، ٣٧٦ ، طبقات ابن قاضي شعبة (مخطوط) : ٢٣٦ ، الديباج المذهب : ١٠٢ . وجاء في طبقات الزبيدي (ط ٢) : ٢٨٤ ، « ثابت بن عبد العزيز » وأظنه سبق قلم ، تابعه عليه القفطي في إنباه الرواة ١ : ٢٦٢ ، والفيروزآبادي في البلغة : ٤٦ ، ١٨٥ ، واضطرب الأمر على ابن قاضي شعبة : ٢٣٦ - ٢٣٧ ، ٤٧٥ ، فظنها اثنين وترجم لها . وجاء في فهرست ابن خبير : ١٩٣ ، وفي مخطوطي الدلائل في المكتبة الظاهرية بدمشق وفي مكتبة متحف الأوقاف باستانبول : « عبد الرحمن بن غانم بن يحيى بن سليمان » .

(٢) ابن الفرضي ١ : ٤٠٣ ، مخطوطات الظاهرية والأوقاف ، فهرست ابن خبير : ١٩٣ ، وذكر في بغية الملتبس : ٤٣٥ ، أنه ولد في سنة ٢٤٧ هـ

حديث عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما -

من كتاب الدلائل في غريب الحديث

لأبي محمد القاسم بن ثابت السرقسطي [٢٥٥ - ٣٠٢هـ]

تحقيق ودراسة

محمد بن عبدالله القناص

كلية الشريعة وأصول الدين - جامعة القصيم - بريدة

Sabit A. Hagan
(180040)

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين، نبينا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين، وبعد:

فقد أتجه العلماء للتأليف في غريب الحديث، وذلك حين دعت الحاجة إلى هذا اللون من التصنيف حيث تفتت العجمة، واختلطت الألسنة، ووجد الجهل بوجوه كلام العرب .

وشهد أواخر القرن الثاني، ومطلع القرن الثالث أولى هذه المحاولات، فكان من أوائل من

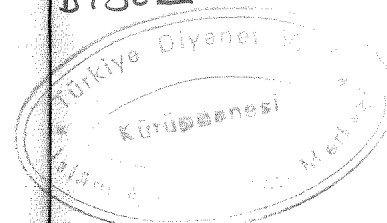
صنف في غريب الحديث: أبو عبيدة معمر بن المثنى (ت ٢١٠هـ)، وأبو الحسن النضر بن شميل المازني (ت ٢٠٤هـ)، وعبد الملك بن قريب الأصمعي (ت ٢١٦هـ)، وغيرهم، وكانت مصنفاتهم صغيرة محدودة .

بعده أبو محمد عبد الله بن مسلم بن قتيبة (ت ٢٧٦هـ)، فصنف كتابه المشهور، ونهج فيه منهج أبي عبيد، فجاء كتابه مثل كتابه أو أكبر، ولم يودعه من كتاب أبي عبيد شيئاً إلا ما تدعوه إليه الحاجة كزيادة شرح أو بيان لفظ، ثم جاء بعدهما القاسم بن ثابت (ت ٣٠٢هـ)، فاطلع على كتاب أبي عبيد وابن قتيبة، وقد انتشرا بالأندلس، وتداولهما العلماء، فرأى أن ينهض بعبء إكمال ما بدأه، واستيفاء ما فاتهما، وذلك بالتذييل

واستمر الحال إلى زمن أبي عبيد القاسم بن سلام (ت ٢٢٤هـ)، فكان استواء التصنيف في غريب الحديث على يديه، وقدر كتابه أن يحجب ما سبقه من مؤلفات في هذا الفن، وبلغت شهرته الآفاق، ثم جاء

A. = Ahmad احمد
 A. = Ali علي
 Ab. = Abdalab عبد الله
 Ab. = Abdalqudir عبد القادر
 As. = Abdurrahman عبد الرحمن
 H. = Hasan حسن
 Hu. = Husain حسين
 Mu. = Muhammad محمد
 O. = Omar عمر
 S. = Sulaiman سليمان
 Yu. = Yusuf يوسف
 K. = Kitab كتاب
 R. = Risalah رسالة
 a = abu
 b = ibn

D1862



decir, Ḥayyūy, Ibn Yānāḥ y Š^cmu'el ha-Nagid, en la introducción a su diccionario de hebreo bíblico. Gracias a esta introducción conocemos la fórmula mnemotécnica que empleó Ibn al-Tabbān para las consonantes sérviles: *K^c-šem lewi ha-tab'an*.

FUENTES: IBN BARŪN, Abū Ibrāhīm Ishāq b. Yūsef b. Benveniste, *Yeter ha-peleṭah min kitāb al-muwāzana bayna l-luga al-ibrānīya wa-l-arabīya*, editado por Pavel Kokotvtsov, San Petersburgo, 1890; IBN 'EZRA', Abraham, *Sefer Moznayim*, introducción (en español e inglés), edición crítica del texto hebreo y versión española de Lorenzo Jiménez Patón, revisada, completada y reelaborada por Ángel Sáenz-Badillos, Córdoba 2002, p. 112 y [6*].

BIBLIOGRAFÍA: PAGIS, Dan, "Meqorot li-fe'ulato šel Levi al-Tabbān be-mehqar ha-lašon", *Lešonenu*, 27 (1963), 49-57; PAGIS, Dan (ed.), *The Poems of Levi Ibn al-Tabban* (hebreo), Jerusalén, 1967-8; SÁENZ-BADILLOS y TARGARONA, *Diccionario*, 55-6; SÁENZ-BADILLOS y TARGARONA, *Gramáticos*, 155-6; SCHIRMANN, Hayim, *Ha-Mešorerim bene doram šel M. ibn 'Ezra' wa-Yehudah ha-Levi. Seder šeni*, Berlín-Jerusalén, 1937-8; VAJDA, George, "La conciliation de la philosophie et de la loi religieuse de Josef b. Abraham ibn Waqar", *Sefarad*, 9 (1949), 311-50; VALLE RODRÍGUEZ, Carlos, *Historia de la gramática hebrea en España*, volumen X: *La gramática hebrea de Ibn Danān en la versión árabe y hebrea*, Madrid, 2004.

[M. J. CANO PÉREZ-J. MARTÍNEZ DELGADO]

[1227] IBN TĀBIT AL-FIHRĪ, ABŪ BAKR: ABŪ BAKR YAḤYĀ B. 'ABD ALLĀH B. TĀBIT AL-FIHRĪ AL-NAḤWĪ (Toledo, ?-Toledo, *saḡar* 436=28 agosto-25 septiembre 1044), alfaquí, gramático y poeta.

Era originario de Toledo; de ahí que el historiador toledano Abū Yā'far Ibn Muṭāhir (m. 489=1096) lo incluyera en el *Ta'rīj fuqahā' Ṭulayṭula wa-quḍā'i-hā* (Historia de los alfaquíes y jueces de Toledo), sirviendo esta obra de fuente a Ibn Baškuwāl.

Estudió, entre otros, con el alfaquí y tradicionista que llevó una vida ascética Abū l-Faraḡ 'Abdūs b. Muḥammad b. 'Abdūs (m. Toledo, 390=1000), quien había viajado dos veces a Oriente: primero en el año 356 (=966-7) y después en el 371 (=981-2), y los tradicionistas Ibrāhīm b. Muḥammad Ibn Šanzīr (Toledo, 352=963/4-Toledo, 401=1010/1 ó 402=1012) y Aḥmad b. Muḥammad Ibn Maymūn (Toledo, 353=964/5-Toledo, 400=1010), más conocidos como *al-Šahibān* (los dos compañeros).

Destacó en la memorización de derecho y lengua árabe, además de por la pureza de la lengua que utilizaba.

De él transmitió hadiz el jurista y literato Abū l-Walīd al-Waqqāšī (Huecas [Toledo], 408=1017-8-Denia, 489=1096).

OBRA:

◊1. Poesía.

Ibn Baškuwāl lo califica de poeta (*šā'ir*), por lo que debió de componer versos, ninguno de los cuales conocemos.

FUENTES: IBN BAŠKUWĀL, *Šila*, ed. al-Abyārī, III, 958 (nº 1470).

[DOCUMENTACIÓN]

[1228] IBN TĀBIT AL-SARAQUSTĪ, QĀSIM: ABŪ MUḤAMMAD (también llamado ABŪ FAḌL) QĀSIM B. TĀBIT B. ḤAZM B. 'ABD AL-RAḤMĀN B. MUṬARIF B. SULAYMĀN B. YAḤYĀ AL-'AWFĪ AL-SARAQUSTĪ (Zaragoza, 255=869-Zaragoza, *šawwāl* 302=19 abril-17 mayo 915), tradicionista y filólogo cuya importancia radica en contarse entre los primeros en introducir en al-Andalus una obra oriental pionera en los estudios gramaticales árabes —el *Kitāb al-'Ayn* (Libro de la letra 'ayn) de al-Jalīl— y también haber compuesto una obra sobre los términos raros que aparecen en la literatura de la tradición profética (*garīb al-ḥadīṯ*).

Su padre, que le sobrevivió, se llamaba Abū l-Qāsim Tābit (217=832-3-313= 925 ó 314=926 ó 324=935). El historiador de los gramáticos andalusíes, al-Zubaydī (m. 379=989), recoge una genealogía muy corta de este personaje, diciendo que se llamaba Tābit b. 'Abd al-'Azīz. Esta genealogía debe de ser la original, mientras que la genealogía tan larga que atribuyen otros biógrafos a Qāsim b. Tābit parece ser ficticia, debiendo de surgir como consecuencia de los intentos por ocultar los orígenes beréberes de la familia. Al-Ḥumaydī (m. 488=1095) afirma que Qāsim b. Tābit era árabe, remitiendo su filiación genealógica (*nisba*) al-'Awfī a la tribu árabe de 'Awf b. Gaṭafān. Pero un biógrafo anterior, Ibn Ḥārīṯ al-Jušanī (m. 371=981), afirma que era de los beréberes que se habían hecho clientes (*mawālī*) de la tribu árabe de Zuhra, si bien en un momento dado, y por un agravio que no se especifica, Abū l-Qāsim Tābit decidió abandonar esos lazos de clientela. Sin embargo, pensándolo mejor, se decidió por una solución intermedia: en vez de llamarse al-Zuhrī, se llamaría al-'Awfī, remontándose a 'Awf, padre de un famoso Compañero del Profeta llamado 'Abd al-Raḥmān b. 'Awf al-Zuhrī. En efecto, Abū